



Distr.
LIMITED

A/C.6/53/L.12*
16 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 149 (b) повестки дня

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ХОД
ПРОВЕДЕНИЯ МЕРОПРИЯТИЙ, ПОСВЯЩЕННЫХ ОТМЕЧАЕМОМУ В 1999 ГОДУ СТОЛЕТИЮ
ПЕРВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИРА И ЗАВЕРШЕНИЮ ДЕСЯТИЛЕТИЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нидерланды и Российская Федерация: проект резолюции

Мероприятия, посвященные отмечаемым в 1999 года столетию первой
Международной конференции мира и завершению Десятилетия
международного права Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая приверженность Организации Объединенных Наций и ее государств-членов, а также государств - участников Статута Международного Суда целям Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, сформулированным Генеральной Ассамблей в резолюциях, принятых по этому пункту ее повестки дня¹,

учитывая давно сложившуюся прочную традицию прогрессивного развития международного права и его кодификации, заложенную на первой и второй Международных конференциях мира, проходивших в Гааге соответственно в 1899 и в 1907 годах,

напоминая о том, что третья международная конференция мира, проведение которой было намечено на 1915 год в Гааге, не была проведена из-за начала годом ранее первой мировой войны,

* Переиздано по техническим причинам.

¹ Особенно в резолюциях 44/23, 51/157 и 52/153.

напоминая также о предложении Российской Федерации относительно проведения третьей международной конференции мира в целях рассмотрения вопроса о международном правопорядке в мире в период после окончания "холодной войны", на пороге двадцать первого столетия, о котором говорится в резолюции 51/159 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года, и о предпринятых Российской Федерацией и Королевством Нидерландов инициативах по проведению мероприятий в ознаменование годовщины первой Международной конференции мира,

с удовлетворением отмечая тот факт, что реализация представленной Нидерландами и Российской Федерацией программы действий, посвященной столетию первой Международной конференции мира², отвечает целям Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций,

отмечая в этой связи, что состоявшиеся в Гааге, Москве и Нью-Йорке в 1997 и 1998 годах встречи "Друзей 1999 года" внесли дополнительный вклад в обсуждение основного содержания программы действий,

отмечая также предварительные доклады по темам столетия первой Международной конференции мира,

выражая благодарность докладчикам и всем организациям, группам и отдельным лицам, которые внесли вклад в обсуждение тем столетия,

учитывая доклад о ходе проведения мероприятий и повестку дня, посвященных юбилею встречи, которые должны состояться в Гааге и Санкт-Петербурге³,

отмечая, что результаты мероприятий, посвященных столетию первой Международной конференции мира, будут представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи во время завершения Десятилетия международного права,

отмечая также, что программа действий не влечет за собой последствий для бюджета Организации Объединенных Наций,

1. приветствует прогресс в реализации представленной правительствами Нидерландов и Российской Федерации программы действий⁴, цель которой заключается в содействии дальнейшему развитию тем первой и второй Международных конференций мира и которую можно считать третьей международной конференцией мира;

2. призывает:

а) правительства Российской Федерации и Нидерландов продолжать осуществление программы действий;

² См. A/C.6/52/3, приложение.

³ См. A/C.6/53/10, приложение, и A/C.6/53/11.

⁴ A/C.6/52/3.

б) все государства принять участие в мероприятиях, предусмотренных в программе действий, а также выступать инициаторами таких мероприятий и координировать свои усилия в этой области на глобальном уровне, а также на региональном и национальном уровнях;

с) все государства принять надлежащие меры по обеспечению всеобщего участия в мероприятиях в соответствии с программой действий, уделяя особое внимание участию представителей наименее развитых стран;

3. призывает также государства, компетентные органы Организации Объединенных Наций, вспомогательные органы, программы и специализированные учреждения, включая Международный Суд, Комиссию международного права и Секретариат, другие международные организации, неправительственные организации, группы и отдельные лица:

а) продолжать вносить вклад в обсуждением тем, посвященных столетию первой Международной конференции мира на основе предварительных докладов;

б) рассмотреть возможность участия в мероприятиях, предусмотренных в Программе действий, и внесения вклада в работу по достижению конструктивных результатов дискуссий по темам, посвященным столетию Международной конференции мира;

4. просит правительства Нидерландов и Российской Федерации подготовить доклады о завершении празднования столетия в Гааге и Санкт-Петербурге для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии с целью их рассмотрения во время завершения Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций;

5. просит Генерального секретаря обеспечить согласованность мероприятий Организации, связанных с завершением Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, мероприятиями в рамках программы действий и координировать с правительствами Нидерландов и Российской Федерации свои усилия в связи с завершением Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций;

6. предлагает Генеральному секретарю изучить возможность проведения каких-либо мероприятий по пропаганде итогов Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, включая возможность выпуска Организацией Объединенных Наций комплекта юбилейных почтовых марок и открыток в ознаменование столетия первой Международной конференции мира;

7. постановляет рассмотреть на пленарном заседании своей пятьдесят четвертой сессии, посвященном завершению Десятилетия международного права, итоги осуществления мероприятий, посвященных отмечаемым в 1999 году столетию первой Международной конференции мира и завершению Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций (третья конференция мира);

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций", подпункт, озаглавленный "Итоги мероприятий, посвященных отмечаемому в 1999 году столетию первой Международной конференции мира".
